nature portfolio

Corresponding author(s):	
Last updated by author(s):	2023-08-21

Rebecca M. Voorhees and Tino Pleiner

Reporting Summary

Nature Portfolio wishes to improve the reproducibility of the work that we publish. This form provides structure for consistency and transparency in reporting. For further information on Nature Portfolio policies, see our Editorial Policies and the Editorial Policy Checklist.

Please do not complete any field with "not applicable" or n/a. Refer to the help text for what text to use if an item is not relevant to your study. For final submission: please carefully check your responses for accuracy; you will not be able to make changes later.

Statistics

For all statistical analyses, confirm that the following items are present in the figure legend, table legend, main text, or Methods section.

n/a Confirmed

🔃 The exact sample size (n) for each experimental group/condition, given as a discrete number and unit of measurement

🔼 A statement on whether measurements were taken from distinct samples or whether the same sample was measured repeatedly

The statistical test(s) used AND whether they are one- or two-sided

Only common tests should be described solely by name; describe more complex techniques in the Methods section.

A description of all covariates tested

🔼 A description of any assumptions or corrections, such as tests of normality and adjustment for multiple comparisons



A full description of the statistical parameters including central tendency (e.g. means) or other basic estimates (e.g. regression coefficient) AND variation (e.g. standard deviation) or associated estimates of uncertainty (e.g. confidence intervals)

For null hypothesis testing, the test statistic (e.g. F, t, r) with confidence intervals, effect sizes, degrees of freedom and P value noted Give P values as exact values whenever suitable.

For Bayesian analysis, information on the choice of priors and Markov chain Monte Carlo settings

😰 For hierarchical and complex designs, identification of the appropriate level for tests and full reporting of outcomes

E Estimates of effect sizes (e.g. Cohen's d, Pearson's r), indicating how they were calculated

Our web collection on statistics for biologists contains articles on many of the points above.

Software and code

Policy information about availability of computer code

Unicorn for AKTA FPLC operation, SONY SH800 software for cell sorter operation Data collection

Fiji image processing package (quantification of fig. 3B), FlowJo for flow cytometry data analysis Data analysis

For manuscripts utilizing custom algorithms or software that are central to the research but not yet described in published literature, software must be made available to editors and reviewers. We strongly encourage code deposition in a community repository (e.g. GitHub). See the Nature Portfolio guidelines for submitting code & software for further information.

Data

Policy information about availability of data

All manuscripts must include a data availability statement. This statement should provide the following information, where applicable:

- Accession codes, unique identifiers, or web links for publicly available datasets
- A description of any restrictions on data availability
- For clinical datasets or third party data, please ensure that the statement adheres to our policy

The lentiviral transfer plasmids and bacterial expression plasmids described in this study are available from Addgene. Addgene IDs of all plasmids are listed in Table 1. Source data showing uncropped gels and western blots can be found in the supplements.

Research involving human participants, their data, or biological material Policy information about studies with human participants or human data. See also policy information about sex, gender (identity/presentation), and sexual orientation and race, ethnicity and racism. Reporting on sex and gender Reporting on race, ethnicity, or other socially relevant groupings Population characteristics Recruitment Ethics oversight Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript. Field-specific reporting Please select the one below that is the best fit for your research. If you are not sure, read the appropriate sections before making your selection. Life sciences OBehavioural & social sciences Ecological, evolutionary & environmental sciences Life sciences study design All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative. Replicates were not used in the experiments because not statistical analysis was needed. Sample size Data exclusions No data was excluded from the analyses. This protocol paper is based of methods used in previously published research. All attempts at replication were successful. Replication Randomization Randomization is not relevant to this study. This work does not include any complex biological experiments prone to confounding effects i.e. with Blinding is not relevant to this study. This work does not include any complex biological experiments prone to confounding effects i.e. with Blinding Behavioural & social sciences study design All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative. Study description Research sample Sampling strategy Data collection Timing Data exclusions Non-participation Randomization Ecological, evolutionary & environmental sciences study design All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative. Study description Research sample Sampling strategy Data collection Timing and spatial scale Data exclusions Reproducibility Randomization

Blinding	
Did the study involve field	work? Oyes ONo
Field work, collect	ion and transport
Field conditions	
Location	
Access & import/export	
Disturbance	
Reporting fo	r specific materials, systems and methods
We require information from a	uthors about some types of materials, experimental systems and methods used in many studies. Here, indicate whether each material, vant to your study. If you are not sure if a list item applies to your research, read the appropriate section before selecting a response.
•	
Materials & experimen	ntal systems Methods
n/a Involved in the stu	udy n/a Involved in the study
Antibodies	ChIP-seq
Eukaryotic cell lines	Flow cytometry
Palaeontology and arc	haeology MRI-based neuroimaging
Animals and other org	anisms
Clinical data	
Dual use research of c	oncern
Plants	
A cell le	
Antibodies	
, included less dised	Anti-RPL8 (Abcam #ab169538), Anti-GFP (homemade)
Validation	Anti-RPL8: https://www.abcam.com/products/primary-antibodies/rpl8-antibody-epr11630-ab169538.html
Eukaryotic cell line	es
Policy information about ce	Il lines and Sex and Gender in Research
Cell line source(s)	Expi 293F: Thermo fisher catalog #A14527
Authentication	Cells were analyzed to confirm size and growth characteristics which matched the manufacturers description.
Mvcoplasma contamination	Cell lines were not tested for mycoplasma contamination.
Commonly misidentified l (See ICLAC register)	ines
(see iclac register)	
Palaeontology and	d Archaeology
Specimen provenance	
Specimen deposition	
Dating methods	
_	n that the raw and calibrated dates are available in the paper or in Supplementary Information.
_	i chac the raw and campiated dates are available in the paper of in supplementally information.
Ethics oversight	ne approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.
Note that full lillorriduon on th	ь аррговагот та зашу ргососог must аво ое рговией in the manuscript.

Animals and other research organisms

Policy information about studies involving animals; ARRIVE guidelines recommended for reporting animal research, and Sex and Gender in Research

Clinical data Policy information about clinical	proval of the study protocol must also be provided in the manuscript. studies the ICMJE guidelines for publication of clinical research and a completed CONSORT checklist must be included with all submissions.
Clinical trial registration Study protocol Data collection Outcomes	
Dual use research of	concern
Policy information about dual us	se research of concern
Hazards Could the accidental, deliberate the manuscript, pose a threat No Yes OPublic health ONational security OCrops and/or livestock Ecosystems OAny other significant area	
Experiments of concern	
OEnhance the virulence of a OIncrease transmissibility of OAIter the host range of a poEnable evasion of diagnos	er a vaccine ineffective speutically useful antibiotics or antiviral agents a pathogen or render a nonpathogen virulent f a pathogen pathogen tic/detection modalities
Plants	
Seed stocks Novel plant genotypes Authentication ChIP-seq	

Data deposition

Commit that both raw and m	nal processed data have been deposited in a public database such as GEO.
Confirm that you have depos	ited or provided access to graph files (e.g. BED files) for the called peaks.
Data access links	
Mav remain nrivate hefore nuhlication	
Files in database submission	
Genome browser session (e.g. UCSC)	
Methodology	
Replicates	
Seauencing depth	
Antibodies	
Peak calling parameters	
Data quality	
Software	
Flow Cytometry	
Plots	
Confirm that:	
✓The axis labels state the mark	er and fluorochrome used (e.g. CD4-FITC).
✓The axis scales are clearly visi	ble. Include numbers along axes only for bottom left plot of group (a 'group' is an analysis of identical markers).
✓All plots are contour plots wit	ch outliers or pseudocolor plots.
_	r of cells or percentage (with statistics) is provided.
A fluitherical value for fluitibe	r or cens of percentage (with statistics) is provided.
Methodology	
Sample preparation	Expi293F tissue culture cells grown in suspension were used. No sample preparation was performed.
Sample preparation Instrument	Expi293F tissue culture cells grown in suspension were used. No sample preparation was performed. Sony SH800S
	Sony SH800S
Instrument	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used
Instrument Software	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information.
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information.
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Magnetic resonance i	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information.
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Magnetic resonance i Experimental design Design type	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information.
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Vlagnetic resonance i Experimental design Design type Design specifications	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. maging
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Magnetic resonance i Experimental design Design type	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. maging
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Magnetic resonance i Experimental design Design type Design specifications Behavioral performance measure	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. maging
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Magnetic resonance i Experimental design Design type Design specifications Behavioral performance measure Acquisition	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. maging
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Magnetic resonance i Experimental design Design type Design specifications Behavioral performance measure Acquisition Imaging type(s)	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. The flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells are figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. The flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells are figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information.
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Vagnetic resonance i Experimental design Design type Design specifications Behavioral performance measure Acquisition Imaging type(s) Field strength	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. The flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells are figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. The flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells are figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information.
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Vagnetic resonance i Experimental design Design type Design specifications Behavioral performance measure Acquisition Imaging type(s) Field strength Sequence & imaging parameters	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. The flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells are figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. The flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells are figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information.
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Vagnetic resonance i Experimental design Design type Design specifications Behavioral performance measure Acquisition Imaging type(s) Field strength Sequence & imaging parameters Area of acquisition Diffusion MRI OUsed	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. maging es
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Vagnetic resonance i Experimental design Design type Design specifications Behavioral performance measure Acquisition Imaging type(s) Field strength Sequence & imaging parameters Area of acquisition Diffusion MRI OUsed	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. maging es
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a value of acquisition Imaging type(s) Field strength Area of acquisition Diffusion MRI Used	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. maging es
Instrument Software Cell population abundance Gating strategy Tick this box to confirm that a Vlagnetic resonance in Experimental design Design type Design specifications Behavioral performance measure Acquisition Imaging type(s) Field strength Sequence & imaging parameters Area of acquisition Diffusion MRI Oused Oreprocessing Preprocessing Preprocessing	Sonv SH800S The manufacturer provided software was used to collect the data. The Flowio software population package was used to analyze GFP-expressing cells were readily separated from non-expressing cells in the analysis. These cells were then isolated and used Live cells were gated by plotting SSC-H vs. FSC-H, single cells were gated by plotting FSC-A vs. FSC-H, and GFP-expressing cells a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information. maging

Volume censoring	
Statistical modeling & inference Model type and settings	
Effect(s) tested	
Specify type of analysis:	ain OROI-based OBoth
Statistic type for inference	
(See Eklund et al. 2016)	
Correction	
Vlodels & analysis n/a │ Involved in the study	
Functional and/or effective connecti	ivity
Graph analysis	
Multivariate modeling or predictive	analysis
Functional and/or effective connectivity	
Graph analysis	
Multivariate modeling and predictive ar	nahveis